

Germany-Bonn: Television and radio receivers, and sound or video recording or reproducing apparatus

OJ S 43/2015 03/03/2015

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Welle, Zentraleinkauf und Logistik

Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3

Town: Bonn

Postal code: 53113

Country: Germany

For the attention of: Ole Boenigk

E-mail: ze@dw.de

Telephone: +49 2284292341

Fax: +49 2284292350

Internet address(es):

General address of the contracting authority: www.dw.de

Address of the buyer profile: www.dw.de/zentraleinkauf

Electronic access to information: <http://www.vergabeplattform-rundfunkanstalten.de>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://www.vergabeplattform-rundfunkanstalten.de>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Deutsche Welle, Zentraleinkauf und Logistik

Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3

Town: Bonn

Postal code: 53113

Country: Germany

E-mail: ze@dw.de

Telephone: +49 2284292341

Fax: +49 2284292350

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: Öffentlich-rechtliche Rundfunkanstalten

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Rahmenvertrag zur Lieferung von Sennheiser-Produkten.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Deutsche Welle, Zentraleinkauf und Logistik, Kurt-Schumacher-Str. 3, 53113 Bonn, sowie weitere, gemäß Anlage 1.

NUTS code DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt, DE3 Berlin, DEA Nordrhein-Westfalen

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 2

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Die Deutsche Welle, die beteiligten Rundfunkanstalten setzen unter anderem Produkte der Firma Sennheiser ein. Ziel dieser Ausschreibung ist der Abschluss von Rahmenverträgen zu verschiedenen Produktkategorien mit einer Laufzeit bis zum 31.7.2017.

II.1.6. CPV code(s)

32300000 Television and radio receivers, and sound or video recording or reproducing apparatus, 32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment, 32340000 Microphones and loudspeakers

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Die Deutsche Welle, die beteiligten Rundfunkanstalten setzen unter anderem Produkte der Firma Sennheiser ein. Ziel dieser Ausschreibung ist der Abschluss von Rahmenverträgen zu verschiedenen Produktkategorien mit einer Laufzeit bis zum 31.7.2017. Das Laufzeitende konsolidiert unterschiedlich laufende Rahmenverträge innerhalb der ARD.

Im Hinblick auf die Erhaltung des Standards an den Standorten sowie die Gewährleistung des internen Supports wird die Deutsche Welle auch künftig Produkte der Firma Sennheiser /Neumann einsetzen. Dies setzt voraus, dass der potentielle Anbieter permanent über Neuentwicklungen informiert ist und diese in sein Produkt-Angebot aufnimmt. Die in diesem Leistungsverzeichnis aufgeführten Produkte dienen zur Orientierung und zum Angebotsvergleich. Das Anbieten gleichwertiger Produkte für die Lose 1, 2, 3, 4, 5 und 7 führt

zu einem unwirtschaftlichen Mehraufwand, wie zum Beispiel die Schulung des Supports und der Videojournalisten, Kompatibilitätstests und den Austausch des Ersatzteil-Lagers und ist daher nicht zulässig.

Bitte beachten Sie, dass eine produktbezogene Ausschreibung keinesfalls bedeutet, dass in den jeweiligen Rundfunkanstalten nicht auch Produkte anderer Hersteller zum Einsatz kommen! Diese Ausschreibung zielt lediglich auf den auszuschreibenden Bedarf zu Sennheiser-Produkten und schließt ausdrücklich separate, zusätzliche Beschaffungen anderer Produkte nicht aus.

Für die Lose 6 sowie 8 bis 12 ist das Anbieten gleichartiger Produkte zulässig. In diesen Fällen ist das Produkt inklusive Bestellnummer anzugeben und die Preisliste dem Angebot beizufügen. Die Gleichwertigkeit ist durch den Bieter nachzuweisen. Dies gilt auch für die Deckungsgleichheit der Preisliste für das gesamte Los. Sollte z. B. kein 5 Meter Cordial-XLR-Kabel angeboten werden, muss das Produkt benannt werden (z. B. Winterkabel XLR f-m, 5 m) und die Spezifikationen müssen mindestens gleichwertig sein. Zudem müssen Produkte des Loses (z. B. Cordial Insertkabel Stereoklinke – 2 x Monoklinke) ebenfalls durch ein gleichwertiges Alternativprodukt abgedeckt sein (z. B. Winterkabel Ins kl.-m-m), auch wenn dies nicht separater Bestandteil des beispielhaften Warenkorbs ist, aber in der benannten Preisliste zu der Produktgruppe des Loses zu finden ist. Soweit keine abweichenden Produktbezeichnungen genannt werden, wird davon ausgegangen, dass die genannten Produkte angeboten wurden und entsprechend die referenzierte Preisliste als Kalkulationsgrundlage der Rabatte zur Anwendung kommt.

Zudem beteiligen sich zum vorgenannten Zeitraum die im Liefer- und Leistungsverzeichnis, Kapitel 3.1, benannten Rundfunkanstalten ebenfalls an dieser Ausschreibung und sind berechtigt, zu den genannten Konditionen Rahmenverträge mit den erfolgreichen Bietern abzuschließen.

Diese Summen dienen einer Abschätzung, eine Abnahmeverpflichtung resultiert hieraus nicht, die Werte der Lose sind untereinander deckungsfähig.

Estimated value excluding VAT: 1 901 613,45 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 18.5.2015. Completion 31.7.2017

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Sennheiser-Produkte der Artikelgruppe „Professional Audio“, „PRA“, „CAPA“, „AUPA“

1) Short description

2) CPV code(s)

32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Sennheiser-Produkte der Artikelgruppe „PS IS Premium“

- 1) Short description**
- 2) CPV code(s)**
32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Sennheiser-Produkte der Artikelgruppe „Neumann Premium“

- 1) Short description**
- 2) CPV code(s)**
32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: Sennheiser-Produkte der Artikelgruppe „Neumann Spezialist“, „Neumann Premium“

- 1) Short description**
- 2) CPV code(s)**
32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Lot No: 5

Lot title: Sennheiser-Serviceleistungen

- 1) Short description**
- 2) CPV code(s)**
32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment
- 3) Quantity or scope**
- 4) Indication about different time frame or duration**
- 5) Additional information about lots**

Lot No: 6

Lot title: Kauf von LEMO-Produkten

- 1) Short description**
- 2) CPV code(s)**
32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment

- 3) Quantity or scope
- 4) Indication about different time frame or duration
- 5) Additional information about lots

Lot No: 7

Lot title: Systemzubehör „SVS“ gemäß Sennheiser-Preisliste

- 1) Short description
- 2) CPV code(s)
32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment
- 3) Quantity or scope
- 4) Indication about different time frame or duration
- 5) Additional information about lots

Lot No: 8

Lot title: König & Meyer Produkte der Artikelgruppe „KUM“ gemäß Sennheiser-Preisliste

- 1) Short description
- 2) CPV code(s)
32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment
- 3) Quantity or scope
- 4) Indication about different time frame or duration
- 5) Additional information about lots

Lot No: 9

Lot title: Neutrik Produkte der Artikelgruppe „NTR/SVSNET“ gemäß Sennheiser-Preisliste

- 1) Short description
- 2) CPV code(s)
32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment
- 3) Quantity or scope
- 4) Indication about different time frame or duration
- 5) Additional information about lots

Lot No: 10

Lot title: Rycote Produkte der Artikelgruppe „RYC“ gemäß Sennheiser-Preisliste

- 1) Short description
- 2) CPV code(s)
32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment
- 3) Quantity or scope
- 4) Indication about different time frame or duration
- 5) Additional information about lots

Lot No: 11

Lot title: VdB Produkte der Artikelgruppe „VDB“ gemäß Sennheiser-Preisliste

1) Short description

2) CPV code(s)

32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 12

Lot title: VdB Produkte der Artikelgruppe „COR“ gemäß Sennheiser-Preisliste

1) Short description

2) CPV code(s)

32000000 Radio, television, communication, telecommunication and related equipment

3) Quantity or scope

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Es wird auf den Inhalt des Leistungsverzeichnisses verwiesen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Zahlungen erfolgen nach § 17 VOL/B.

Es wird im Übrigen auf den Inhalt des Leistungsverzeichnisses verwiesen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend.

Es wird im Übrigen auf den Inhalt des Leistungsverzeichnisses verwiesen.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Details hierzu entnehmen Sie bitte dem Liefer- und Leistungsverzeichnis.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Eigenerklärung über Steuer- und Sozialversicherungsabgaben (Insolvenz, Steuer, Sozialversicherung).

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Referenzen zum ausgeschriebenen Projekt.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

DW 15/02.05

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 1.4.2015

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

7.4.2015 - 23:58

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 30.6.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Place:

Entfällt.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Im Hinblick auf die Rechtsprechung des EuGH wird zudem auf folgendes Verständnis der Vergabestelle von der Rügefrist des § 107 Abs. 3 Nr.1 GWB hingewiesen:

Der Antrag ist nach § 107 Abs. 3 Nr. 1 GWB unzulässig, soweit der Antragssteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 5 Tagen ab Kenntnis des Verstoßes gerügt hat.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemomblerstr. 76

Town: Bonn

Postal code: 53113

Country: Germany

E-mail: alexandra.warzecha@bundeskartellamt.bund.de; sophie.hellwald@bundeskartellamt.bund.de; tobias.preiss@bundeskartellamt.bund.de

Telephone: +49 22894990

Fax: +49 2289499163

Internet address: www.bundeskartellamt.de

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Vorsorglich wird auf § 107 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB hingewiesen. Danach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Deutsche Welle, Zentraleinkauf und Logistik

Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3

Town: Bonn

Postal code: 53113

Country: Germany

E-mail: ze@dw.de

Telephone: +49 2284292341

Fax: +49 2284292350

VI.5.

Date of dispatch of this notice
26.2.2015